

H. Bonar 1808-1889

Grenoble Church Melody

1 3—5 | 1—5 | 4—3 2 | 1— | 1 | 3—1 | 6—7 1 |

1. 殷勤做工不嫌勞苦，歡喜來做天
2. 殷勤做工不嫌勞苦，歡喜來做天
3. 殷勤做工不嫌勞苦，歡喜來做天
4. 殷勤做工不嫌勞苦，歡喜來做天

1. Un- khun chòe kang bē phiām lô- khó, Hoan- hí lāi chòe Thìn-
2. Un- khun chòe kang put- ti khang-khang, Gán- chiān sùn- sít Chòe-
3. Un- khun chòe kang tú- tiōh khó- keng, Sín- thé loān- jiók sim-
4. Un- khun chòe kang tiōh thān kī- hōe, Jit- sī khoāi kè sim-
5—#4 | 5— | 5 | 6—7 | 1— | 5 | 4—3 | 2 | 3— |

父後裏工勝愛將，這雖都教，是然不人，我無餘的，主人志工，所歡堅當，行迎心盡，的看向力，路，重，前，做，

Pē kang thiān, Che sī góa Chú só- kiān ê lô,
hō- seng- lī, Sui- jiān bō lāng hoan- gēng khōan- tâng,
lāi iū- chhiū, Lóng- kàu- lô- ê khiong- cheng,
mī kau, Kiu- lāng chhi- sim- lāt chòe,
5 | 6—7 | 1 | 5—4 3 | 2—1 | 1— || 1 2 3— ||

如給主僕主終心，跟讚可致，主美得意，是足榮才，應滿光有，該心冕功，行意。旌。效。阿。們。

Lô- pôk tē Chú sī eng- kai kiān.
hō- Chū o- lô- chioh- môa sim- i.
kau- Chū bé- tang tit- kng- biān- liū.
Chuan- sim- ti- chiah- ũ kong- hâu. A - men.

5. 殷勤做工有人迷失，要到墳墓黑暗慘苦，
5. Ūn-khūn chòe kang ũ lāng bē-sit,
要到墳墓黑暗慘苦， Beh kau hūn-bōng o-ām chham-khó,
唯有福音觀像火把， Lān ũ hok-im chhin-chhiūn hé-pé,
應該舉起照他暗路。 Eng-kai kú-khi chiō i-ām-lō.
6. 殷勤做工做醒祈禱，
6. Ūn-khūn chòe kang keng-seng kī-tó,
想出好法拯救罪人， Siū- chhut hó-hoat chin-kiū chòe-jin,
上帝恩典四方傳報， Siōng-tē un-tiān sì-hng thoan-pò,
催迫衆人得主憐憫。 Chhui-pek cheng-lāng tit Chúlīn-biān.
7. 殷勤做工當盡本份，
7. Ūn-khūn chòe kang tiōh chin pún-hūn,
工程明白安息享福， Kang-theng bēng-pék an-hioh hiōng-hok,
到時天軍號筒要吹， Kau-si thian-kun hô-tāng beh pūn,
新郎到啦同入宴樂。 sin-lóng kau lah tāng jip iān-lòk.

殷勤做工不嫌勞苦

212-2

GO LABOR ON, SPEND AND BE SPENT

第二調

Henry W. Baker, 1861

Henry W. Baker, 1866

3 3 3 | 5 — 1 | 2 — 2 | 3 — | 5 5 5 | 4 — 5 |

1. 殷勤做工不嫌勞苦，歡喜前時，來損軟怯，做失弱過，天最心暗。
 2. 殷勤做工不嫌勞苦，歡喜前時，來損軟怯，做失弱過，天最心暗。
 3. 殷勤做工不嫌勞苦，歡喜前時，來損軟怯，做失弱過，天最心暗。
 4. 殷勤做工不嫌勞苦，歡喜前時，來損軟怯，做失弱過，天最心暗。

1. Un- khùn chòe kang bô hân lô- khó, Hoa- hĩ lăi chòe Thìn-
 2. Un- khùn chòe kang put- ti khàng-khang, Gân- sùn- sít Chòe-
 3. Un- khùn chòe kang tú- tiòh khò- keng, Sin- sin- sim-
 4. Un- khùn chòe kang tiòh thàn kī- kōe, Jit- si- khoài- jiòk àm-

3 4 | 2 — | 2 2 2 | 2 — 2 | #4 — 4 | 5 — |

父工程，這是我主人志工所歡堅當行的看，路，
 後勝利，雖難都救，是然不人無礙的，重，
 裏憂將，愁到，救，不人無礙的，前，
 眼，將，到，救，不人無礙的，做。

Pē kang thiā, Che. sī góa Eng só- kua- ê lô,
 hō- seng- li, Sui- jian- bō lāng hoan- gēng- tang,
 lăi iu- chhiu, Lóng- jian- bō lōe- kian- sim- hiang- cheng,
 mī beh kau, Kiu- lāng- ê kang- tiòh chin- lăt chòe,

3 3 3 | 3 — 2 1 | 1 — 7 | 1 — 1 — 1 — |

奴給至專，僕主終心，跟讚可致，主美得意，是足榮才，應滿尤有，該心冕功，行意旗效，阿們。

Lô- pòk tè Chù sī eng- kai kian.
 Hō- Chú o- Chioh môa sim- i.
 Kàu bé thang tit i kng bián- liū.
 Chuan- sim ti- i ũ kong- hâu. A - men.

- 殷勤做工有人迷失，要到墳墓黑暗慘苦，唯有福音親像火把，應該舉起照他暗路。
- 殷勤做工做醒祈禱，想出好法拯救罪人，上帝恩典四方傳報，催迫衆人得主憐憫。
- 殷勤做工當盡本份，工程明白安息享福，到時天軍號筒要吹，新郎到啦同入宴樂。
- Un-khùn chòe-kang ũ lāng bē-sit, Beh kau hūn-bōng o-ām chhām-khó, Lān ũ hok-īm chhin-chhiūn hé-pé, Eng-kai kú-khí chiò i àm-lō.
- Un-khùn chòe kang keng-seng kī-tó, Siūn-chhut hó-hoat chin-kiū chòe-jin, Siōng-tè un-tiān sì-hng thoān-pò, Chhui-pek cheng-lāng tit Chúliān-biān.
- Un-khùn chòe-kang tiòh chin pún-hūn, Kang-thēng bēng-pék an-hiōh hiōng-hok, Kàu-sī thiān-kun hō-tāng beh pún, Sin-lóng kau lah tāng jip iān-lòk.